

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 15 (1968)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zivilschutz

1



Protection civile Protezione civile Protecziun civila

1968 15. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen
Bundes für Zivilschutz, des
Zivilschutz-Fachverbandes der
Städte und der Schweizerischen
Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la
protection des civils, de l'Association
professionnelle suisse de protection
civile des villes et de la Société
suisse pour la protection des biens
culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la
protezione dei civili, dell'Associazione
professionale svizzera di protezione
civile delle città e della Società
svizzera per la protezione dei beni
culturali

Der Mensch zuerst!
Schutz und Rettung der Menschen
ist das zentrale Problem aller
Anstrengungen des Zivilschutzes,
wenn wir als Volk in Kriegs- und
Katastrophenfällen überleben wollen.

L'homme avant tout!
La protection et le sauvetage des
êtres humains doivent être le pro-
blème central de tous les efforts de
la protection civile si notre peuple
veut survivre à la guerre et aux
catastrophes.

L'uomo prima di tutto!
La protezione e il salvataggio degli
esseri umani devono rappresentare
il fulcro di tutti gli sforzi della pro-
tezione civile se il nostro popolo
vuole sopravvivere alla guerra e alle
catastrofi.

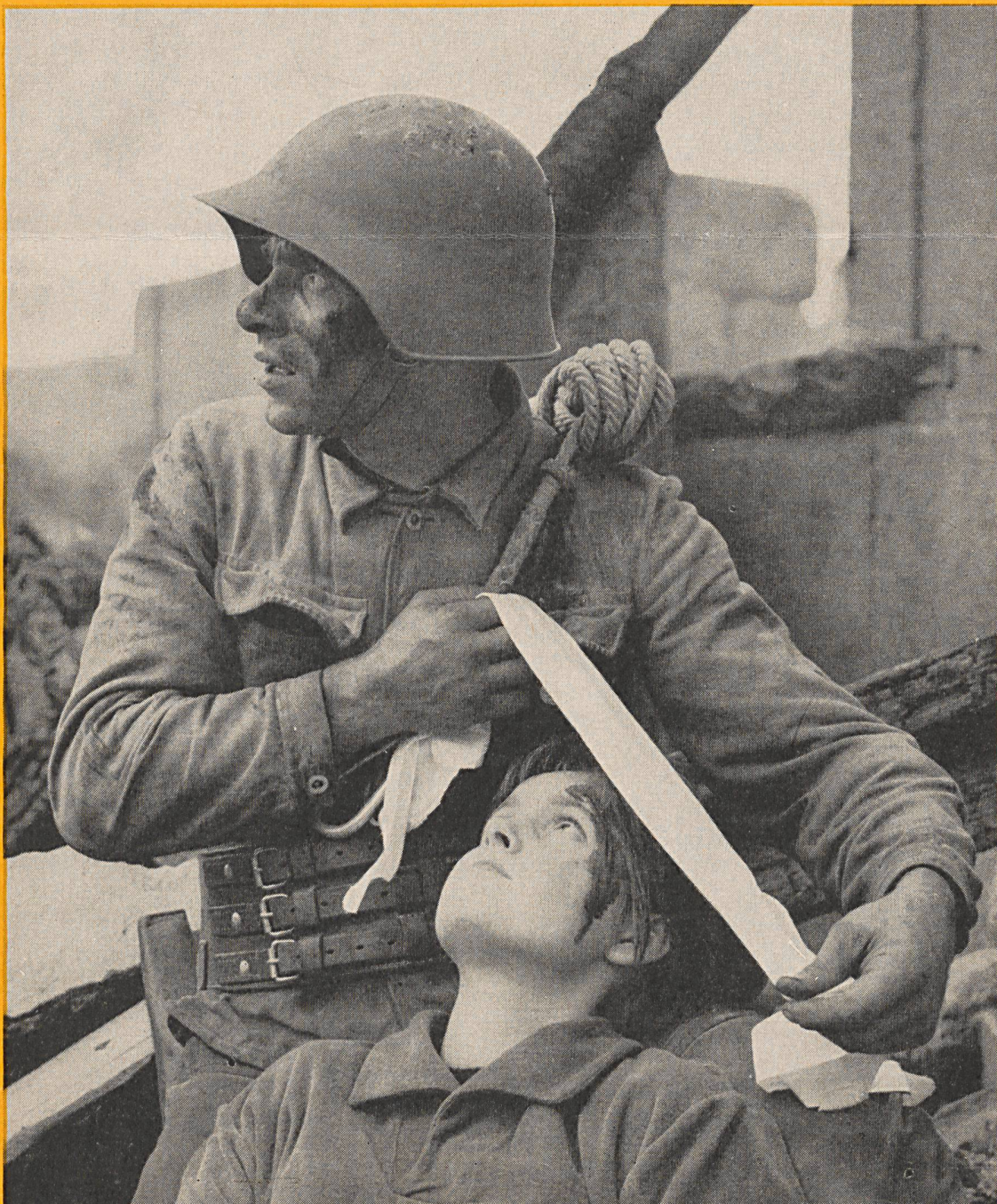


Photo: Hans Steiner †, Bern

Auflage dieser Nummer:
24 000 Exemplare

Tirage de ce numéro:
24 000 exemplaires